

REDAKCIJA
IR ADMINISTRACIJA:
Calle Anchorena 85, A
BUENOS AIRES.

Prenumerata ir kukas
prašoma siųsti "BAL-
SO" ADMINISTRACIJOS
v a r d u.

BALSAS

ARGENTINOS LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS
Pietų Amerikos Lietuvių Draugijos "LIETUVA"
o r g a n a s.

"LA VOZ"
SEMINARIO LITUANO EN LA REPUBLICA ARGENTINA
Direccion Calle Anchorena 85, D-to A. Bs. Aires.

PRENUMERATOS KAINA
metams
ARGENTINŲJ
IR VISŲJ AMERIKŲJ
4 pesai.

LIETUVOJE IR KITOSE
Š A L Y S E.
2 doleriai.

Raštus ir korespondencijas "BALSUI" prašoma siųsti Redaktorius A. Vilčinskio vardu.

Nr. 33 (38)

BUENOS AIRES 1928 METAIS RUGSĖJO MĖN. 28 DIENA.

METAIS II

IŠ VISO PASAULIO

IS LIETUVOS

APEROS LIETUVOS BANKE S M U L K M E N O S.

(T a s a)

semestro, o afera-tai tikras "Diplo-
minis darbas".

Studentai pasakoja, kad Kalinauskas
kas ypatingai atsidejęs sekęs prof.
Jurgučio paskaitų skyrių apie bankų,
apgėvimus. P. Jurgutis kaip tik pa-
vasarį skaitęs apie apsisaugojimą,
sunižta su memorialinių orderių pa-
dirbimu...

IŠVYKO IŠ LIETUVOS PER LIEPOS MĖNESĮ:

Į Argentiją - 110, į Braziliją -
60, į Afriką - 77, į Kanadą - 334, į
Urugvajų - 25, į Am. Jung. Valst. 127,
į Meksiką - 5, į Kubą - 8, į Palesti-
ną - 8. Viso per liepos mėnesį 754 žmo-
nės. Birželio mėn. emigravo 738, ge-
gužės 865, kovo - 1223, tuo tarpu,
kaip pernai emigrantų skaičius keve-
mėnesį buvo 2521, o balandžio net
3115. Emigracija iš Lietuvos mažėja.
Pernai, 1927 metais per pirmuosius
šešius mėnesius emigravo 11.752 žmo-
nės, o šiomet 5.035, vadinasi 6,717
žmonių mažiau. Be to, pažymėtina,
kad kiek liepos mėnesį, tiek bendrai
per visą pusmetį į Braziliją emigruo-
jančių skaičius nuolat mažėja. Per-
nai iš visų metų emigrantų, kurių bu-
vo 18.886 vien į Braziliją emigravo
11.702 o šiomet per liepos mėnesį tik
60 į Argentiją taip pat mažiau emig-
ruoja, užtat sustiprėjo emigrantų ver-
žimosis į Kanadą.

PLEČKAITININKAI VEIKIA.

Buvo gauta žinių, kad į Raseinių
apskritį atvyko iš Vilniaus krašto.
Ol. Butkus ir iš Latvijos L. Petrici-
tis, kurie organizavo ginkluotą bū-
rį. Padarius Tautų miške patikrinimą
buvo suimtas I. Marcinkus. Tuo tarpu
kiti nutarė pabėgti į Latviją. Tačiau
pereinant sieną buvo pastebėti latvių
policijos. Įvyko susišaudymas, kuriuo
metu du buvo sužeisti, o kitiems dv-
iem pasisekė pabėgti. Pas juos rasta
trys granatos ir daugiau ginklų. Juos
siuntęs Vikonis iš Rygos. Naktimis
jie eidavo į kaimus ir platindavo Fle-
kaičio literatūrą.

GIRTUOKLIAMS PAMOKA.

Švendriškiuos, Jurbarko apylinkėj
susitarė trys bernai eiti lenktynių,
kuris daugiau išgers. Buvo sutarta
iš gerti dvi stiklinės denatūrato.
Tai apsiėmė padaryti vienas, ber-
nas, Biganskis. - Ir padarė - išgėrė
dvi stiklines. Bet jam į sveikatą ne-
jo. Kitą dieną jis buvo rastas grabė
je mirties agonijoje. Išgelbėti jo
gyvybės nepasisekė.

GAUDO KOMUNISTUS.

Š.m. rugpiūčio mėn. pabaigoje Tel-
šiuose policija sulaukė A. Jocių ir Kz.
Ginotį, komunistų partijos narius, ir
K. Kazlauską, kaltinama platinime ko-
munistinės literatūros.

LIETUVIŲ UŽSIPRENUMERUOK "BALSA"

kaimiečiai užpuolę žydų sinagogą ge-
rokai apdaužė žydus, kaltindami juos
kad taip ilgai nėra lietaus.

ĮVEDAMA 8 VALANDŲ DARBO DIENA.

BUENOS AIRES. Š.m. rugsėjo mėn.
19 d., Deputatų Rūmai pravedė 8 val-
andų darbo dieną, arba 48 valandas
į savaitę. Nakties darbo laikas nus-
tatomas ne ilgesnis 6 - 7 valandų.
Šis įstatymas neliečia žemės ūkio,
gyvulinkystės ir tarnaujančių pri-
vatiniuose namuose.

ARGENTINOS KONSULAI RENKASI.

BERYŽIUS. Š.m. rugsėjo mėn. 19 d.
sulig gautomis žiniomis iš Speciale
del Nacion, praneša, kad Paryžiuje ren-
kasi Argentinos konsulai ir kiti au-
kštesni kancelerijų tarnautojai, ku-
rie vyksta Buenos Airesan, tikslu
dalyvauti prezidentūros perėmimo šv-
entėje Š.m. spalio m. 12 d. Manoma,
kad tą dieną Buenos Airose susirink-
s visos Argentinos konsularinis kor-
pusas.

TROCKIS KALTINA MASYVOS VALDŽIA.

LONDONAS. Š.m. rugsėjo mėn. 20 d.
"Daily Mail" laikraštis praneša įdo-
mią žinią, kad ant gyvenančio Turke-
stane Trockio gyvybės buvo darytas
pasikėsinimas. Trockis tame kaltina
Kaskvos valdžią.

SIAMAS PRISIDĖS PRIE KELLOGGO PAKTO

VASHINGTONAS. Š.m. rugsėjo mėn. 20
dieną, Siamo karalius pranešė Sovie-
nytoms Amerikos Valstybėms, kad pri-
sidėsias prie Kelloggo pakto. Tai
jau bus 33 valstybė prisidėjusi
prie Kelloggo pakto.

ARGENTINOS ATSTOVYBŲ VOKIETIJŲ

BERLYNAS. Š.m. rugsėjo mėn. 20 d.
(Speciale) praneša, kad Argentinos
Atstovybė įsitaisė Bendler Strasse
Nr. 33 (Vokietijoje) savo Atstovybę
Atstovybė užima 3 aukštų namą.

KROATŲ TAUTA SKELBIA SERBIJAI BAIKO

TĄ.
BUDAPEŠTAS. Š.m. rugsėjo mėn. 21
dieną, sulig gauty žinių iš Zagrebo
informacijų Kroatų Tauta nusprendė
paskelbti Serbijai baiktą. Iš pra-
džios baiktos liesiās sociales ir
mokslo įstaigas, bet vėliau apimsiās
ir prekybos įstaigas. Karalius Alek-
sandras labai susirūpinęs tokia pa-
dėtimi ir kviečia Belgrade pasitari-
ti su Kroatų veikėjais.

MONGOLIJA PASKELBĖ KARĄ BORGOS

VALSTYBĖI.
- "Morning Post" korespondentas iš
Charbino praneša, kad Sovietų Rusų Mo-
ngolija paskelbė karą Borgos valstybei.

Iš šios "sumos" aferistai per tris
kartus ir paėmė 192.000 litų.

KAI "DINAMOJI SĄSKAITA" PASIBAIGĖ.

aferistai prisidirbo čekių, kurių
pagalba bandė gauti daugiau pinigų.
Ir šia visa gudriai padaryta. Čekiai
padaryti geriausia: parašyti, pasi-
rašyti, įregistruoti, užnumeruoti...
tik pinigai liko iš kasos pasiimti.
Bet šia ir suklupta. Priėjus Gikniui
prie kasos, kasininkas pastebėjo, kad
pasirašyta valdininko, kuris yra ato-
stogose ir spalva lapelio ne ta, ku-
ri tą dieną banke ūjo. Įdomiai afe-
ristai čekius į duodavę registruoti:
kai vaikas eidavęs su kitais čekiais
per sąlą, aferistas darydavęs vaikui,
pastabę, kad jis pametęs nešamus po-
pierius ir paduodavęs savo "čekius".

KALINAUSKAS PRISIPAŽINO.

Ir pas jį ir Giknių jay rasta apie
40.000 litų. Pinigai pasirodė suslap-
styti: veini butely pakasti po augan-
čiu žvūolu, kiti paslipti fotografii-
jos aparate, tretii dviratų ir t.t.
Kalinauskui prisipažinus, prisipaži-
no ir Gikniūs.

Užbaigta kvota drauge su įrodomais
daiktais perduota Yp. Svarb. Byloms Te-
rdytojui Mataičiui, o sulaikytieji pa-
dėti Kauno Sunkiųjų Darbų Kalėjiman.

Ši esmė labai nesvarbi byla tuo
pasidarė sensaciingesnė, kad su ja ri-
šamas vyrišusias banko bugalteris p.
Landzbergis, kuriuo nusižongimu, ge-
rai žino jį kaipo dorą asmenį, žmo-
nės netiki. Kiek teko girdėti, ir ban-
ko sferose yra panaši nuomone, tačiau
p. Landzbergio suėmimui formalinių
priežasčių esą.

Pirmiausiai-

LANDZBERGIŲ ĮDUODA KALINAUSKAS.

Suradus apie 40.000 litų, bankui
dar stinga apie 150.000 ty pinigų,
žinoma reika laujama. Ir Kalinauskas
su kuriuo p. Landzbergis nepuikiausiai
sugyvenęs, sako tuos pinigus įdavęs,
p. Landzbergiui. Daugybė davinių sa-
ko, kad tai ne tiesa.

Be to, kaip ir jo asmeninių bei
šeimyninių santykių, kurie jam nelai-
mingai susidėjo, mes neliesime.

KODEL P. LANDZBERGIS ĮDUODALAS
aiškinama šitaip: pasėdėti už aferų
kokių keturius metus, menkas dalykrs
o išėjus iš kalėjimo su 150.000 gali-
ma ponavoti, kad iš jo ty pinigų ne-
reikalautų, jis nurodo asmenį, iš ku-
rio galima reikalauti, taigi jį su
pinigais reikia palikti ramybėje.

aferistai pasirodo ne tik aferis-
tai, bet

AFERISTAI IR ŠELMIAI.

Puikiai išgudravoje, jie dar puik-
iau manė pabaigti. Todėl eidamą pa-
siimti paskutinių pinigų, jie parašė
banko valdytojui p. Jurgučiui atsis-
veikimo laišką: Girdi, jūsų tarnau-
tojų už grašį nenupirksi, bet mes per-
gudravojom. Likit sveiki, vėžiuojame
kitan bankan... Jie iš tikrųjų nepr-
asti bet

MOKYTI AFERISTAI.

Kalinauskas ekonmistas ir prof.
Jurgučio mokėdins - student. paskutinio

BEDARBIŲ SKAIČIUS VOKIETIJŲ.
BERLYNAS. Š.m. rugsėjo mėn 24 die-
nį, praneša, kad bedarbių skaičius Ru-
hro kasyklose didėja; rugpiūčio mėn.
padidėjo dar iki 3.600, taip, kad da-
bartiniu laiku Ruhro srytyje bedar-
bių skaičius siekia apie 373.600.

ITALIJA PASIRAŠĖ SU GRAIKIJA

BENDRADARBIAVIMO SUTARTI.
RYMAS. Š.m. rugsėjo mėn. 23 d. į-
temptus iki šiam laikui italy greikių
santikius visiškai pašalino dabar pa-
sirašyta sutartis Mussolini su Grai-
kijos ministerių pirmininku Venizelo
su. Sutarty įmatoma bendradarbiavimas
ir taika. Sutarties paminėjimui buvo
suruoštas didelis balius ir Venizelo
sui suteikė audenciją karalius Vik-
toras Manuilas.

TEATRO GAISRAS MADRITĖ

MADRITAS. Š.m. rugsėjo mėn. 24 die-
nį, laike lošimo užsidegė Naujiemų
teatras Madrite. Laike kilusios pū-
likoje panikos daugelis pražuvo; apa-
rt žuvusių nuo kilusios panikos, gau-
gelis sudegė ir labai daug yra sunk-
iai sužeistų. Apart teatro sudegė ga-
ug namų. Neskaitant žmonių eukų, gai-
eras padarė didelius materialius nu-
stolius.

RUSIJOS FINANSINĖ PADETIS.

MASKVA. Š.m. rugsėjo mėn. 23 d.,
Sovietų laikraščiai praneša, kad nu-
matytas apmokslas 1928 metų deficitas
sieksis 145 milijonai rublių. Toks di-
delis deficitas pasidaręs todėl, kad
iš priešasties nederliaus negalėjo ek-
sportuoti užsienin numatyto kviečių
kiekio.

NOREJO NUŽUDYTI MAZARYKĄ IR

BENEŠĄ.
BERLYNAS. Š.m. rugsėjo mėn. 23 d.,
sulig gauty iš Pragos žinių, susektas
apmokslas prieš Čekoslovakų presiden-
tą p. Mazaryk ir užsieniy reikalų mi-
nisterio p. Benešo gyvybę. Daug įta-
riamų asmenų areštuota.

LLOYD GEORGE NEPATEISINA REINO

OKUPACIJOS.
LONDONAS. Š.m. rugsėjo mėn. 22 d.,
Lloyd George savo ilgoje kalboje nepa-
teisina okupacijos Reino sryčių, be-
reikalo tuomi tik erzina vokiečių tau-
tą, nes jie puikiausiai sulig Deweso
plano sutarties moka visus mokesnius
ir kitus pasizadėjimus. Britanijos in-
teresai reikalauja, kad pastaroji rū-
pintuos greitesne evakuacija okupu-
ty Reino sryčių.

ŽYDŲ POGROMAS BASARABIOJE.

VIENA. Š.m. rugsėjo mėn. 21 d., iš
Bukaresto praneša, apie žydų pogromą
Izmaile (Besarabijoje), kur

666
NTIMAS
.50
s.
is.
VAS
icuzu
iziai.
vieniams
salės
sokiomis
1.00.
ešn pille
registra-
is prisid-
ardas, pa-
ja, pasom-
ductas,
reikia
nokumai.
ARIFAS
SIKIA MO-
CENT.
28 Bs.As.
iva
SIUVĖJAS
LIUVIMO A
sius vy-
edžiagy.
JIMUI.
oj siste-
itilrink
os Aires
A.
AURANE
i n t
A
y, pasaky
limajai,
tavy,
uo 8, iki
vol, vak
vellanė
daugybė
etuvišk-
atsaky

DAVATKOS IR FANATIKAI

Įvairenybės.

Kas tai yra per paukštis davatka, mes gerai žinome, nes Lietuvoje gyvenant dažnai tekdavo su jumis susitikti, o jei kas jų ir nematė, tai vistiek girdėjo nuo žmonių, apie jas visokių kalbų ir todėl kiekvienas iš mūsų gali sau įsivaizduoti davatkos tipą. Bet kokią reikšmę davatkos turi visuomeniniame gyvenime? Reikia pa sakyti, kad bent Lietuvos davatkos yra vertinamos kaip neugiamas vi suomeninis gailvalas. Davatkos yra ak los pasekėjos kokios nors religijos ir visus kas nesutinka su jų nuomono arba yra priešingas, stengiasi visokišiais galimais būdais tokias žmones išnaikinti arba visame kame jiems ko nkti. Davatkas galima pavartoti kai po įrankį ne tik prieš tikiybinius pr iešius, bet ir prieš politinius, nes jos akiai seka paskui tuos, kam jos tiki. Krikščionių demokratų viešpata vimo laikais Lietuvoje davatkas dar vadindavo "argumentais", Tas pavadinimas atsirado todėl, kad krikdėmai jės vartodavo kaip argumentą prieš savo politinius priešus, kitą sakant ko met neturėdavo argumentų atremti prie šo argumentus kokiame nors susirin kime ar mitinge, tuomet paleisdavo davatkas veikti ir savo cypimu, rik smu ir klykima priversdavo priešą nu tilti ir kartais nieko neveikus ap leisti susirinkimą. Žinoma, tokie "rgumentai" yra labai nešverus ir nepadorus, tačiau jie buvo vartojami.

La bai panašūs į davatkas yra fa natikai, bet fanatizmas galima saky ti, yra aukštesnės rūšies davatkišku mas. Davatka dažnai pasitenkima vien riksmu ir klykimu, o fanatikąs progai pasitaikius pavartoja ir ginklą, ku ris nors viename žodyje nesutinka su juo. Šiais laikais daugiausia yra par

tinijų fanatikų. Jie teskaito žmo nėmis tik savo partijos žmonių, ki ti visi jų nuomone yra ne žmonės ir su jais galima algtis dar biau riaus ir žiauriaus, kaip su paprasčiausiu gyvuliu nešielgiama. Šiuo atveju pavyzdžiui, ieškoti nereikia kreiptis į Lietuvos gyvenimą, bet pakankamai mes rasime Argentinos lietuvių gyvenime. Nes buvo atsi tikimų (Montevideo, Berissoj ir kitur), kad tik už skaitymą prie šingos krypties laikraščio žmonės buvo mušami ir peiliais badomi, tai jau nėra geriausio pavyzdžio kaip fanatizmas apakina žmogus protą.

Sunku ir pasakyti kiek žalos daro fanatizmas ir davatkiškumas visuomeniniame gyvenime. Žmonės ne fanatikai ir ne davatkos nors ir įvairių pažiūrų visuomet gali susitarti ir ką nors gerą nuveikti. Su fanatiku jokių susitarimų, negali būti, nes jo protą ir sie lą taip yra suardę fanatizmo bacilos, kad jis ir nieką savo ir svei ku protu negali žiūrėti, o žiūri tik per partinius akinius ir todėl jam viskas matosi aukštyne kėjomis.

Fanatikai ir davatkos yra ligo niai, pilnoje to žodžio prasmėje, kaip kad yra ligoniai visoki luna tikai, onanistai ir maniakai. Kaip minėjau ši liga yra apėmusi ir da lį Argentinos lietuvių. Negalima labai kaltinti atskirų asmenų, kad jie pasidavė šiai ligai, nes jos nuodus jiems įpylė partijų vadai ir lyderiai, kas savaitė pliumpuodami per tantikrą spaudą fanatizmo bacilas. Žinoma, sufanatizuoti žmonės yra geriausias įrankis prieš savo tikrus ar įsivaizduojamus priešus, nors toks įrankis biau rus ir nepadorus,

bet kad palaikyti savo biznį į "padorumą" žiandien mažai težiūrima.

Be abėjų Argentinos lietuvių tarpe yra daug žmonių neužsikrėtusių fanatizmo liga ir, žinoma, jų gyvenimą pa reiga, padėti savo broliams atsikratyti nuo fanatizmo ligos, o sveikiems ne duoti ir nesiduoti jų užsikrėsti. Nereikia manyti, kad išvengti fanatizmo nereikia prigulėti nei prie jokios parti jos ar organizacijos. Galima būti ir par tiniu žmogumi ir nebūti fanatiku. Kiekvienas žmogus turi savo protą ir tegul visuose atsitikimuose juo vadovaujasi ir jis nūkuomet nebus fanatiku arba da vatka.

K. D a i l i d o n y s .

R A D I O .

Radio, Radio, -Radio
 Alio Lietuva!
 Per slappingąjį radio-
 Aš tavo sūnus kalbu į tave
 Per radio...

Premsim dangų bokštais,
 Prikarsim antenų milijonus
 Ir griešim muziką -
 Alio dangaus planetos! -
 Pašokit mūsų valsą, Čarlestoną -
 Išgirde mūsų muziką...

Alio!
 Visiems erdvių pasauliams,
 Visoms planetoms
 Ir visoms saulėms!..
 Jau Marsą
 Tai vistiek pakviesim į puotą
 Smarkiai pasuksim radio ratą, -
 Su Marsą
 Tai tikrai išgersime šampano
 Už radio sveikatą!..

Radio, Radio, -Radio
 Alio erdvių slappingieji pasauliai!
 Pasikalbėsime per radio...

A. V i l u t i s .

MOTERS MĖSA PATI GARDŽIAUSIA.
 ŽMOGĖDRŲ BYLA.

Užsienių laikraščiai plačiai rašo apie vieną nepaprastą bylą, kuri nėrukus bus nagrinėjama Kašaruose, Lenkijoje.

Kaltinamųjų suole - žigonų būrys. Visi nusikaltėliai jaurikliai. Patsai jų vadas tikrai 21 metų amžiaus. Tuo tarpu nusikaltėliai sėdi kalėjime ir mieliai pasakojasi apie savo žygdavimus lankantiems juos žurnalistams.

Visas tas jaunų žigonų būrys kaltinamas ne tik plėšimais ir žudymais bet ir žmonių mėsos valgymu.

Gaujos vadas - Aleksandras Filke visiškai laukinis žmogus. Kai laikraštiniškai jo paklausė, ar jis nejaudžia ko nors panašaus į sąžinės graužimą, Filke trauko pečiais ir mustabintai žvalgėsi.

"Laikraštiniško palaustas, kiek jis per savo gyvenimą suvalgė žmonių, dešimtį ar dvyliką, žigonas šypsodamas atsako:

"Kur ton dešimt, dvyliką. Suvalgia nemažiau kaip "du po dešimt".

Jis sako "du po dešimt", todėl, kad jis moka skaičiuoti tik ant pirštų.

Žmogėdros atvirai pasipasakoja, kad jie tikrai su gyvulišku gudrumu sekda savo aukas, nužudydavo jas ir parsinešę į savo stovyklas piauštė dailis. Paskui, iš tos mėsos žigonės gamino gardumynus.

-Valgiai buvo labai gardūs, - pasakoja Filke, - bet moteriškes mėsa daug gardesnė kaip vyrų.

Kitas gaujos dalyvis svajodamas pastebi.

-Taip labai gardi gardesnė, kaip kilauliena.

-Ne, kaip kepta aviena, - prideda tas.

Matyt, kad žmogiena iš tiesų gardūs patiekalai, nes žigonai į savo puotas kviedavo svečių.

Kadangi žmogėdros aukos daugiausia buvo kontrbandininkai, kurių niekas negalėjo pasigesti, tai jie ilgai vėrė savo darbą nieko nepastebėdami.

Bet dažnai jie žudė ne tik pasi plėšimo tikslais. Jie žudė mėsai, ta da į jų rankas patekdavo ir elgetos, darbininkai, net vaikai.

Filke štai ką pasakoja apie savo darbuotės būdus:

-Kartą mes pamatėme keliu einanti puikų vaikną. Du mūsų pradėjom su ju kalbėti, o vienas iš užpakalio žmogė vaikiną peiliu. Tas vaikiną buvo li mebu gimnazistas Jonas Onderko.

Žigonaiiškliuvo del turtingo pirkl io. Suprantama, kad dingusių pirkliau labai susirūpino kreditoriai. Jie pranešė policijai, ši pradėjo sekti ir ba isi istorija iškilo aikštėn.

Iš karto buvo manoma, kad žigonai plėšė ir žudė. Tik vėliau iš neasargių žigonų pareiškimų tardytojai pa aiškėjo ir žmogėdrysė.

Filke klausinėja laikraštiniškai, ka jė laukia - kulka, ar kilpa,

ISGYVENDINO

(t a s a.)

GRUZDAS: (Skaito) Sudėtinis Virig retas. O šia tai turbūt visos liekany sudėty. Viskas kur ir šuo neėsty (skaito) Atnr... antr...

VIEŠ.TARNAS:(patalsydamas) Antre kats.

GRUZDAS: Tfu! Duok prrcijų.

VIEŠ.TARNAS: Prašau.

GRUZDAS: Skaityk pats.(vieš.tarnas skaito, Gruzdas pradeda sneusti ir už miega)

VIEŠ.TARNAS: Bulvienė su paprastu vandeniu. Lomonosiniai kopūstai. Švic ži, rikštū.

GRUZDAS: (miegodamas) Rūkštūs.

VIEŠ.TARNAS: Lietuviški barščiai, lenkiški, ukrainiški.

GRUZDAS: (miega ir ką tai murma) Ma...m...m...

VIEŠ.TARNAS: (skaito) Veršių supė. Privalgėt. (nusilenkia ir išeina) u ž d a n g a .

II VEIKSMAS.

(Dekaracija ta pati Gruzdas sėdi ir geria arbatą.)

GRUZDAS: Puikiai išmiegojau. Tik tai blekės kando. A! užsimiršti reikia Peržiūrėti miltelių nusipirkti. (Šaukia.) Žmogau! (jeina tarnas)

GRUZDAS: (Išima iš kišenės pinigų) Še tau litą, nupirk man Persišky miltelių.

VIEŠ.TARNAS: Daugiau nieko neliepsite.

GRUZDAS: Nieko. (Tarnas išeina)

BURSTAS: (Kalpa už scenos vokięčiu akcentu) Kliausykite susimildami ar šia li numeris?

VIEŠ.TARNAS: Čia.

BURSTAS: LIABAI AČIU.(jeina) Atsi prašau šia li numeris?

GRUZDAS: Rodos pas mane. Taip tas pats. Ką jums reikia?

BURSTAS: Jus man atleiskit už tru kdymą, aš perskaičiau jūsų skelbimą kas link jūsų dvere, aš sutinku.

GRUZDAS: Kokį skelbimą?

BURSTAS: Ja, jūsų skelbimas lietuviško ceitungo, aš norėčiau žinoti kokia jūsų žemė juodžemis ar molyne?

GRUZDAS: Nieko nesuprantu, kokią molyne?

BURSTAS: Liabai atsiprašau, aš gal būt jos maišau su kitoms. Sakyk it ar jums dvaras teko su senute?

GRUZDAS: Kokia senute?

BURSTAS: Gali būti ir su dėduku. Žinoma.

GRUZDAS: Kokia bobutė, dėdukas? Visai sumaišė nieko nesuprantu.

BURSTAS: Norėčiau žinoti kaip žemė padalinta; trikampė, keturkampė, ar turit daug bulvių?

Gruzdas: (Pertraukdamas) Paklausykite ką jūs norite, nuo mano dvaro ir bulvių?

BURSTAS: Ne, sakykite man liabai įdomu. Iš bulvių aš darysiu krakmolą.

GRUZDAS: (Nusisėbėjas) Atsiprašau. Jus iš mano bulvių darysit sau krakmolą?

BURSTAS: ŽINOMA? krakmolą. Tik tai turiu jums pasakyti, aš liabai geras špekteris ir daug rekomendacijų.

GRUZDAS: Mane visai neįdomauja jūsų gerumas.

BURSTAS: Ja, kaip gi neįdomauja? Aš pigiau 4000 litų per metus nesutinku ir jūs turėsit man duoti gerą valgį ir gerą butą.

GRUZDAS: Visai nesuprantu. Jums atiduoti bulves, jus maitinti ir dar 4000 litų, metams.

BURSTAS: Tai ką jūs manot tas daug aš liabai geras špekteris ir pigesni jūs nerasite.

GRUZDAS: Aš neieškau ir nemanau.

BURSTAS: Atsiprašau, žinoma reikia ieškoti. Kiekvienas nori sau ekonomijos ir užpelnėti sau pinigų. (Sudiev! pasilenkia ir išeina.)

ST. ŠTAFINSKAS.

GRUZDAS: Velnias žino, ko jam reik? BURSTAS: (Duryse) Nereikia užsigauti kožnas ieška geriau (išeina)

GRUZDAS: (Vienas) Išėjo. Kvaraba žino ko jam reikia. Jis nori sutaisyti sau ekonomiją ir ušdirbti pinigų, tik jam atiduck bulves, priimk pas save gyvcnti, maitink ir dar pinigų 4000 litų metams duok. Durnių rado. Ir velnias žino iš kur suuodė, kad pas mane daug bulvių. Apie kokį tai skelbimą kalbėjo. Tur būt beprotis.

KRIENAS: (Jeina) (Kurčias, kalba išlieto.) Rodos jeigu neapsirikau, šitas li numeris.

GRUZDAS: (Į šalį) Tam ko vėl reikia. Turbūt vėl bulvių atėję prašyti. (jam) Šitas.

KRIENAS: Kalbėkit garsiau niekė negirdžiu.

GRUZDAS: (Garsiai) Šis pats li numeris.

KRIENAS: Tai leiskit rekomendotis, Klemensas Krienas.

GRUZDAS: Tikrai, jeigu jūs girdėjot kad pas mane daug bulvių, tai neteisybė.

KRIENAS: (Pakreipęs ausį) Garsiau, negirdžiu.

GRUZDAS: Ko jums reikia?

KRIENAS: Aš norėčiau pamatyti jūsų Mopsą.

GRUZDAS: Velnias žino kas per vienas? Šuninkas koksai. (jam) Pas mane nėra.

KRIENAS: Vistiek ir pūdelį. Vienu žodžiu kambarinį šuniuką. Matot pas nanė vaikų nėra. O mano žmona myli šuniukus.

GRUZDAS: Aš jums sakau, kad aš ne šuninkas.

KRIENAS: NE?, mes jį laikysim ne šuninke, bet kambary.

GRUZDAS: (Visa gerkle) Aš jums sakau, kad aš nelaikau šnų.

KRIENAS: (Žiūri į Gruzdą) Nelaiko te! Tai velniamis skelbiatės?(b.d.)

VOKIEČIAI SURADO BŪDĄ APSISAUGOTI NUO ORLAIVIŲ.

Sulig gauty iš Berlyno žinių, Berli ngene, netoli štutgart, D-ras Redman rodė bandymus, kaip apsisaugoti nuo orlavių. Savo bandymams minėtas daktaras panaudojo paslaptinę sudėties chiminę substenciją, dujų pavidale, kuri išleista iš tam tikrų indų driekia si arba kila aukštyn, uždengdama visą tamsiu debesiu. Išleistas dujos pakyla aukštyn iki 300 pėdų ir gali apimti plotį virš 500 jardų. Tas prilauso nuo kiekio išleistų dujų. Pandymuose dalyvavo aviacijos atstovai, pakviesti asmenys ir žymiausi laikraščių redak toriai. Bandymas pavykęs kuo puikiausiai.

SKAITYK IR PLATINK "B A L S A J".

PIRMOJI LIETUVIŲ ŠV. JONO DRAUGIJOS VAKARIENĖ.

Š.m. rugsėjo mėn. 23 dieną Bocoje Calle Olavaria 486, tėvų Saleziečių salėje įvyko pirmoji, Argentijos lietuvių Šv. Jono draugijos parengtoji bendra lietuviška vakarienė.

Šokių vakarų vietoje su šibieriais, čarlstonais ir kitku, lietuviai katalikai pirmąjį savo bendrai sueigai pasirinko kur kas padoresnį, kultūriškesnį ir rimtesnį savo gyvenimo pajvairinimo būdą - bendrą susipažinimo vakarienę.

Susirinkę apie 300 Šv. Jono draugijos narių ir svečių gražiai praleido visą vakarą, bešnekučiuodami ir beklaušydami visos eilės kalbėtojų sveikinusių susirinkusius.

Tai ne "komunistų tanculkos" su garmaška.

Daug gražumo, jaukumo bei šeimynos nuotaikos įnešta iš visko parengusių moterų lietuviškių - katalikių ponios Urbonavičienės priežiūra, kuriai tikrai labai gerai pavyko sutvarkyti šią šventės pusę.

Kunigas J. Daknys puikiai mokėjo su taikinti ir suderinti kartu ir rūpestingo ir linksmo šeimyninko rolę.

Malonu pastebėti, kad dalyvavęs šioje vakarienėje svetimas mums kunigas ispanas pareiškė savo nusistebėjimą, kada ir jo klausimą: "Ar šia susirinko paprasti darbininkai? (Peones) Ar at sakiau taip, lietuviai, kurie čia, Argentijoje, dirba paprastą juodą darbą, kaip "peones".

"Bet jie visi išrodo taip kultūringi ir mandagūs, kaip ne dažnai tenka matyti."

Organizuokimės, lietuviai, mes neprastesni ir net, kitų akyse, geresni už ką kitą.

P U P A.

Draugijos "LIETUVA" visuotinis narių susirinkimas įvyks š.m. spalio mėn. 7 d. 5 val. po pietų, "Balso" redakcijos būte Calle Anchorena 85, Dño A. Valdyba.

YRA GERAS DARBAS.

Vienam vyrui, kuris moka valdyti traktorių arba arkliais artį.

Į pusmetį gali uždirbti porą tukstančių pesų, dirbdamas kaip da lininkas pradėtame ryžių ūkyje.

Sau įrankiams nusipirkti turi turėti bent 1000 pesų ir turės amžiną darbą.

Klauskite rašydami A.Gigas Rygos viešbutis, 25 de Mayo 676 Bs. As.

GERBIAMIEJI "LIETUVOS" DRAUGIJOS NARIAI, PRIJAUČIANTIEJI, "BALSO" PRENUMERATORIAI IR SKAITYTOJAI!!!

Padėčiai padėjęs mūsų "Balsas" nusprendė pereiti į spaustuvę. Dėdamos visos galimos pastangos, kad tas įvyktų netolimiausioje ateityje. Bet dar daug ko truksta. Jūsų lietuvių pareiga, pa skubinti to laukiamąjį momentą, Visi kas nori ir gali siųs kite aukas "B A L S U I".

Mūsų visų priedermė yra padaryti "Balsą" gražiu lietuvių išėivių lai kraščiu. Maža yra vien gero noro tu rėti reikia ir pasiaukavimo bei dar bo. "Balso" Adm. Calle Anchorena 85

PINIGŲ KURSAS.

Perka	Parduoda.
Uragvajaus pesos....	242.20 243.00
U.S.A. Doleriai	235.60 237.00
Svaras sterlingų,....	11.43 11.49
Brazilijos mileris..	28.40 28.70
Vokiečių markės.....	56.40 56.80
Prancūzų frankai.....	9.00 9.25

Mūsų litas Argentinos pinigų biržoje nekotiruojamas, bet skaičiuoti pervedant pesus į litus reikia taip: Argentinos 1 pesas lygus 4 litams 22 centams.

"BALSO" ATSKIRAIS NUMERIAIS GALIMA GAUTI PIRKTI ŠIOSE VIETOSE.

Misslerio kontoroje, Volco restorane, Rygos restorane, (Žiūrėk antrašus skelbimuose) pas kliaugę, Kaušakį (Isla Maciel Dock Sud.) ir pas Stasį Majauską, Calle P O ZOS 2061 Villa Castellino - Avellaneda Buenos Aires.

Administracija.

"BALSO" ADMINISTRACIJOS PRANEŠIMAS.

"BALSO" Administracija gauna daug nusiskundimų apie negavimą laikraščio "Balsas" reguliariai.

Pranešamam kad "Balsas" siuntinėjamas visiems prenumeratoriams ir negaunantiems patariame kreiptis į vietinį paštą.

Be to, prašoma užėiti į redakciją ir patikrinti savo antrašę.

Administracija.

VISUOMENĖS DOMEI

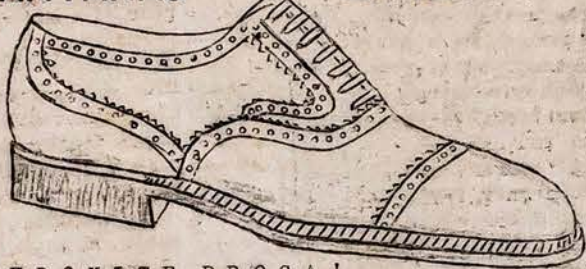
TURIME GARBĖS KREIPTIS Į GERBIAMUOSIUS SKAITYTOJUS IR KARTU Į VISĄ ARGENTINOS LIETUVIŲ VISUOMENĖ, KURI SUPRANTA BEI ATJAUČIA NEPARTINIAM KULTŪROS DARBU, PRAŠYDAMI IŠ ANKSTO UŽSISAKYTI METINĮ ILIUSTRUOTĄ "BALSO" N U M E R I J .

"BALSO" METINIŲ SUKAKTUVIŲ NUMERIO - ALMANACHO KAINA NUMATOMA 50 C. TAI BUS DIDELIO FORMATO ŽURNALAS, KURĮ VERTA ĮSIGYTI KIEKVIENAM ARGENTINOS LIETUVIUI LYGIAI PARTINIAM, LYGIAI NEPARTINIAM.

PRAŠOMA SEKTI INFORMACIJAS APIE RENGIAMĄ JĮ ALMANACHĄ. LIETUVIAI ATMINKITE, KAD PALAIKYDAMI "BALSĄ" JŪS PALAIKOTE SAVO NEPARTINIŲ KULTŪRINIŲ BEI EKONOMINIŲ DARBĄ.

REDAKCIJA.

ANTANAS BANDYS



PASINAUDOKITE PROGA!

BUENOS AIRES CALLE ANCHORENA 85 D - t o A. ATIDARYTA NAUJA BATŲ DIRBTUVE

Darbas atliekamas sąžiningai. Naujausi modeliai paskutinės mados. Geriausia medžiaga. Kainos pigios. Nuo Plaza tik dvi kvadros (Once) DUODU ILGALAIKIAM IŠSIMOKĖJIMUI.

F. Missler O. m. b. n.
 Representante: O. MENZE
 Buenos Aires San Martín 366
 GERIAUSIAS IR GREIČIAUSIAS PINIGŲ PERSIUNTIMAS.
 UŽ PASKUBINTAS PERLAIDAS TELEGRAPU \$ 2.50 c.
 laivyakortės
 į Lietuvą ir iš Lietuvos.
 Įstaiga atdar nuo 8 iki 19 val. išskiriant šventadienius.

ŠVARUS IR PUKIUS.
VIEŠBUTIS IR RESTORANAS RYGA
 EDUARDO HOFFMANO
 25 de Mayo 674 - 676.
 (Arti Retiro ir Imigracijos)
 Valgiai gaunami sulig rusų, vokiečių, francūzų, ispanų, visoki gėrimai, sultai ir šilti užkandžiai. Yra 50 gerai įrengtų kambarių šeimynoms ir pavilijams asmenims. Siltos ir šaltos tynės. Rezervuotos salės šeimynoms, šikilniams ir susirinkimams. Susikalbėti galima visokiomis kalbomis. Kainos prabeinamos. NAKVYNĖI KAMBARYS \$2,50-Lova \$1,00

"APTEKA ASTER"
 CALLE GORRITI 4300
 U.T. (71) PALERMO 0221
 Chemiko - farmaceuto.
 MANUEL PODOLSKIO.
 Išskozniuoja kraują, šlapumą ir t.t. Geri vaistai ir medikamentai.
 Pigūs kosmetikos dalykai. Kalbama rusiškai, vokiškai ir lietuviškai.
 TRAMVAJAI LECROZE:
 VILLA ALVEAR Nr. 95,96 ir 87.

PRANEŠIMAS.
 Lietuvos konsulas praneša piliečių žinią, kad dar neušregistravusi sieji privalo registruotis prisijūčiant sekantįs žinias: vardas, paraimė, gimimo vieta, profesija, paso numeris, laida ir kur pasas išduotas.
 Pasibaigus paso terminui reikia jį pratęsti.
 Registracija atliekama nemokamai.
 PASO TERMINO PRATĖSIMO TARIFAS SUMAŽINTAS. UŽ PRATĖSIMĄ REIKIA MOKĖTI TIK DŪ PESŲ 50 CENTAVŲ.
 Antrašas Calle Anchorena 28 Bs. As.

BAR-ADAM
 RETIRO MAIPU 1280
 U.T. 1903 P L A Z A
 TARPTAUTINĖ VIRTUVĖ.
 CUKRAINĖ - UŽKANDŽIAI
 B A R A S
 V A L G Y L A.
 IKI DVIEJŲ VALANDŲ NAKTIES.
 ARTURO LUDVIG.

Jeronimas Koreiva
 GERIAUSIAS LIETUVIŲ TARPE SIUVĖJAS.
 BAIGES PERAPILIO KIRPIMO-SIUVIMO ALMADEMIJA.
 Priima užsakymus įvairiausių vėrišlus rubus iš geriausių medžiagų.
 DUODU ILGALAIKIAM IŠSIMOKĖJIMUI.
 Dalyvaujantieji mano naujoji sistema, duos rubus gausa veltui.
 CALLE GORIBALDI 1319 Buenos Aires.

JUAN YAKUBAITIS.
"ASTURIAS" BUENOSAIRES
 BAR RESTAURANT GRAN ORQUESTA
 25 de MAYO 299 SERMIENTO 264
 U.T. 33 AVENIDA 3114 U.T. 33 AVENIDA 1698.
 LIETUVIAI KVIETIAM ATILANKYTI VIENINTELAME LIETUVIŠKAME RESTAURANE.
 Persitikrinkite - būsite patenkinti.

ST. ŠTABINSKO Knygy Agenturoje "DAINAVA"
 Calle Anchorena 85 B. Aires
 Galima gauti lietuviškų knygų: mokslinių, arysakų, eilių, dainų, pasakų, sapnininkų ir t.t. Spausdintų laiškų su gražiomis eilėmis: Mylimajai, Motinėlei, Tėvynei ilgesys ir t.t. 10 laiškų kainuoja 1,50 centavų.
 Galima kreiptis kasdien nuo 8 iki 12 val. Šventadieniais nuo 8 iki 14 val. Vakaraais antredioniais ir penktadieniais nuo 6 iki 9 val. vak.
 Važiuoti galima: 5, 12, 16, 21, 55 ir kitais tramvajais. Iš Avellanedos omnibusu Nr. 3. Iš Cabellito ir Plaza Mayo Subteraneo ir daugybę omnibusu einančiais į Plaza O n e e.
 Knygos einučiomas ir paštu užsisiųsiems. Išrašau visus lietuviškus laikraščius. Siunčiant užklausimus prisijūsti pašto ženkleli atsakymui.